



ORCHID CLASSICS

## THERE IS NO ROSE...

Christmas in the 21st Century

Vocal Group Concert Clemens  
Carsten Seyer-Hansen



## THERE IS NO ROSE...

### Christmas in the 21st Century

1. The Shepherd's Carol (Bob Chilcott *b.1955*) 2:54
2. Skyerne gråne (Thora Borch (1832-1923)  
arr. Søren K. Hansen *b.1955*) 3:41
3. Veni, veni Emmanuel! (Trad. arr. Allan Gravgaard *b.1984*) 4:05
4. O Radiant Dawn (James MacMillan *b.1959*) 3:40
5. Es ist ein Ros (Trad. arr Ole Kongsted *b.1943*) 6:36
6. Quem Pastores (Trad. arr. Nigel Short *b.1965*) 2:10
7. And all the stars looked down (Alan Bullard *b.1947*) 2:42
8. Mit hjerte altid vanker (Carl Nielsen (1865-1931)  
arr. Nadja Marie Schmedes Enevoldsen *b.1988*) 5:28
9. Cradle Song (Richard Causton *b.1971*) 3:16
10. There is no Rose of such virtue (Bob Chilcott) 3:29
11. En rose så jeg skyde  
(Trad. arr. Carsten Seyer-Hansen *b.1971*) 3:25
12. In the bleak Midwinter (Gustav Holst (1874-1934)  
arr. Ola Gjeilo *b.1978*) 5:39
13. The Holly and the Ivy (Trad. arr Paul Hillier *b.1949*) 3:09
14. Es ist ein Ros (Trad. 16th Century arr. Paul Hillier) 3:02
15. We wish you a merry Christmas (Trad. arr Paul Hillier) 1:48

**Total time**

**56:14**

## **Vocal Group Concert Clemens**

### **Carsten Seyer-Hansen**

#### *Soprano*

Margrethe Smedegaard (solo, track 3)

Johanne Marie Langkjær Fårup (solo, track 10, 12)

Mette Sandahl

Nadja Marie Schmedes Enevoldsen (solo, track 8, 11)

Susanne Cecilie Nielsen (solo, track 11)

#### *Alto*

Stine Vejen (solo, track 3)

Kristina Öbrink-Hansen

Charlotte Thornqvist

Beke Pfann Bagger

Marianne Langberg

Ingeborg Thisted Højlund (solo, track 8)

#### *Tenor*

Morten Mortensen

Henrik Winther Hansen

Pål Soknes

Jim Knudsen

#### *Bass*

Steffen Filskov Sørensen

Niels Peder Skaarup Gejel

Rasmus Damm

Per Rasmussen

### **There is no Rose ...**

The rose as the symbol of love runs as a theme throughout this album. The title of the recording “There is no Rose ...” could suggest there being no more love in this sense in the 21<sup>st</sup> Century, but the lyrics go on “... as is the Rose that bare Jesu. For in this rose contained was heaven and earth in little space. By that rose we may well see that he is God in persons three.”

Celebrating Christmas means celebrating the rose, i.e. love. ‘God so loved the world that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish but have everlasting life.’ Though not on this recording, these words from the Gospel of John explain the origin of Christmas: in his unconditional love God sent his Son, the infant Christ, Branch of Jesse, to redeem us; Jesus is the little rosebud that sprang up from the frozen ground through the Virgin Mary, the symbol of purity. Poets have often used her motherly tenderness to convey the message that God’s love is both personal and intimate. Against all odds this humble flower defied the deep midwinter and heralded a complete change – from death to life, from darkness to light, from winter to spring. We, with the shepherds from the hills, may give our love and hopes to this little rose of such virtue.

The music on “There is no Rose” is arranged and/or composed in the present century by mainly Danish and English composers. The idea is to present well-known and lesser-known music in fresh and appealing arrangements, many of which are hereby on record for the first time.

© Jim Knudsen

**Vocal Group Concert Clemens** is an ambitious classical vocal group resident in the city of Aarhus, Denmark. The ensemble was formed in 1997 by its present conductor, Carsten Seyer-Hansen and consists of 17 trained singers. The ensemble's aim is to present classical vocal music with precision, warmth and fervour, not only in Denmark but also at international music festivals, competitions and concerts abroad.

Furthermore, the ensemble strives to work educationally, in collaborative projects with both established contemporary composers as well as music students.

The ensemble has collaborated with a number of renowned conductors including Kaspars Putniņš and Frieder Bernius.

**Carsten Seyer-Hansen** (b.1971) has been cantor at Aarhus Cathedral, Denmark, since 2003 and is responsible for the church's rich choral life. He is also an associate professor in choral conducting at the Royal Academy of Music, Aarhus.

Carsten is a frequent concert conductor, partly with his own ensembles – Vocal Group Concert Clemens, Aarhus Cathedral Choir and St. Clemens Boys Choir – partly as a guest for a wide variety of vocal and instrumental ensembles, including Aarhus Bach Orchestra, Ensemble Midt Vest, Esbjerg Ensemble, Aarhus Jazz Orchestra, Danish National Opera Choir and Aarhus Sinfonietta. In addition he gives master classes in choir conducting at home and abroad.



### **There is no Rose ...**

Rosen som symbol på kærlighed er den røde tråd på denne cd. Titlen "There is no Rose..." kunne antyde, at kærligheden i denne forstand er forsvundet i det 21. århundrede. Men teksten fortsætter: "... som rosen, der fødte Jesus. For i denne rose, på liden plads, var himmel og jord. Ved denne rose ser vi klart, han er Gud i personer tre."

Når vi fejrer jul, fejrer vi rosen, dvs. kærligheden. "Således elskede Gud verden, at han gav sin enbårne søn, for at enhver, som tror på ham, ikke skal fortabes, men have evigt liv." Om end disse ord fra Johannesevangeliet ikke forekommer på denne cd, forklarer de julens oprindelse: I sin ubetingede kærlighed sendte Gud sin Søn, det lille Jesusbarn, grenen af Isai stub, for at forløse os. Jesus er den lille rosenknop, der skyder op af den frosne jord gennem jomfru Maria, som symboliserer renhed. Ofte har digtere benyttet hendes moderlige ømhed som billede på, at Guds kærlighed er både personlig og intim. Mod alle forventninger trodsede denne lille blomst den øde vinter og indvarslede en total forandring – fra død til liv, fra mørke til lys, fra vinter til forår. Med hyrderne på højene kan vi give vor kærlighed og håb til denne lille rose så dydig.

Musikken på denne cd "There is no Rose" er hovedsageligt arrangeret og/eller komponeret i dette århundrede af danske og engelske komponister. Hensigten er at præsentere kendt og mindre kendt musik i nye og interessante arrangementer, hvoraf mange ikke er indspillet tidligere.

© Jim Knudsen





**Vokalgruppen Concert Clemens** er et ambitiøst klassisk vokalsemble med hjemsted i Aarhus. Ensemblet blev stiftet i 1997 af dets nuværende dirigent, Carsten Seyer-Hansen, og består af 17 rutinerede sangere fra det aarhusianske kormiljø.

Vokalsemblet stræber efter at fremføre klassisk vokalmusik med præcision, varme og inderlighed, såvel i Danmark som ved store musikfestivaler, konkurrencer og koncerter på den internationale scene. Ensemblets arbejde har desuden et pædagogisk sigte, som udmønter sig i samarbejdsprojekter med såvel etablerede komponister som komponist- og dirigentstuderende.

Ensemblet har samarbejdet med en række anerkendte gæstedirigenter; herunder Kaspars Putniņš og Frieder Bernius.

**Carsten Seyer-Hansen** (*f. 1971*) er siden 2003 kantor ved Aarhus Domkirke med ansvar for kirkens rige korliv og tillige lektor i klassisk korledelse ved Det Jyske Musikkonservatorium i Aarhus.

Carsten er en flittig koncertdirigent, dels med egne ensembler: Vokalgruppen Concert Clemens, Aarhus Domkirkes Kantori og Skt. Clemens Drengekor, dels som gæst for en lang række vokale og instrumentale ensembler, fx. Aarhus Bachorkester, Ensemble MidtVest, Esbjerg Ensemble, Aarhus Jazz Orchestra, Den Jyske Operas Kor og Aarhus Sinfonietta. Ved siden af dette giver han ofte kurser og masterclasses i korledelse i ind- og udland.

## **1. The Shepherd's Carol (2001)**

Music: Bob Chilcott (b.1955)

Words: Anon.

1. We stood on the hills, Lady, our day's work done,  
watching the frosted meadows that winter had won.
2. The evening was calm, Lady, the air so still,  
silence more lovely than music folded the hill.
3. There was a star, Lady, shone in the night,  
larger than Venus it was and bright.
4. Oh, a voice from the sky, Lady, it seemed to us then  
telling of God being born in the world of men.
5. And so we have come, Lady, our day's work done,  
our love, our hopes, ourselves we give to your son.

## 2. Skyerne gråne (2015)

Music: Thora Borch (1832-1923), arr. Søren K. Hansen (b.1955)

Words: N. F. S. Grundtvig (1783-1872)

1. Skyerne gråne, og løvet falder,  
fuglene synge ej mer,  
vinteren truer, og natten kalder,  
blomsterne sukke: det sner!  
Og dog bæere blus vi med glæde!
2. Vinteren kommer, og sneen falder,  
blomsterne visne i muld,  
isen optøs ej af gråd for Balder,  
tårerne stivne af kuld!  
Og dog bæere blus vi med glæde!
3. Solhvervet kommer, og bladet vendes,  
dagene længes på ny,  
solskinnet vokser, og vintren endes,  
lærkerne synge i sky.  
Derfor bæere blus vi med glæde!
4. Salmerne klinge, og klokker kime,  
spotte med sneen ved jul,  
vinteren må sig med våren rime,  
smelte for solen i skjul!  
Derfor bæere blus vi med glæde!

5. Troende hjerter i vinterløbet  
føde den liflige vår,  
trykke den til sig i barnesvøbet  
med et lykosaligt nytår!  
Derfor bæere blus vi med glæde!
  
6. Bethlehems-barnet i krybberummet,  
det er den evige vår,  
troende hjerter det har fornummet:  
Jul gør lykosaligt nytår.  
Derfor bæere blus vi med glæde!

***The clouds are greying***

1. *The clouds are greying, the leaves are falling,  
birds sing no more,  
winter threatens, the night is calling,  
the flowers sigh: It is snowing!  
And yet we joyfully carry the light!*
  
2. *Winter is coming, snow is falling,  
flowers wither in the ground,  
ice is not thawed by crying for Balder,  
the tears freeze in the cold.  
And yet we joyfully carry the light!*

3. *Solstice is coming, the page is turning,  
days grow longer again,  
the sunshine is growing, winter is ending,  
larks are singing in the sky.  
Therefore we joyfully carry the light!*
4. *Hymns are sung and bells are ringing,  
mocking the snow at Christmas,  
winter must agree with spring,  
and secretly melt under the sun.  
Therefore we joyfully carry the light!*
5. *Believing hearts will in the course of winter  
give birth to delicious spring,  
hold it tight in swaddling clothes  
with a blissful New Year!  
Therefore we joyfully carry the light!*
6. *The child of Bethlehem in the manger  
is eternal spring,  
believing hearts understand this:  
Christmas makes a blissful New Year:  
Therefore we joyfully carry the light!*

### 3. **Veni, veni, Emmanuel!** (2011)

Music: Trad. arr. Allan Gravgaard Madsen (b.1984)

Words: 12<sup>th</sup> Century

1. Veni, veni, Emmanuel!  
Captivum solve Israel!  
Qui gemit in excilio,  
Privatus Dei Filio,  
*Gaude, gaude, Emmanuel*  
*Nascetur pro te Israel!*
2. Veni, o lesse virgula!  
Ex hostis tuos ungula,  
De specu tuos tartari  
Educ, et antro barathri.  
*Gaude...*
3. Veni, veni, o oriens!  
Solare nos adveniens,  
Noctis depelle nebulas,  
Dirasque mortis tenebras.  
*Gaude...*
4. Veni, clavis Davidica!  
Regna reclude caelica,  
Fac iter tutum superum,  
Et claude vias inferum.  
*Gaude...*
5. Veni, veni, Adonai!  
Qui populo in Sinai  
Legem dedisti vertice  
In maiestate gloriae.  
*Gaude...*

**O come, o come, Emmanuel!**

1. O come, o come, Emmanuel!  
Redeem thy captive Israel  
that into exile drear is gone,  
far from the face of God's dear Son.  
Rejoice! Rejoice! Emmanuel  
shall come to thee, O Israel.
2. O come, thou branch of Jesse! Draw  
the quarry from the lion's claw;  
from the dread caverns of the grave,  
from nether hell, thy people save.  
Rejoice...
3. O come, o come, thou dayspring bright!  
pour on our souls thy healing light;  
dispel the long night's lingering gloom,  
and pierce the shadows of the tomb.  
Rejoice...
4. O come, thou Lord of David's key!  
the royal door fling wide and free;  
safeguard for us the heavenward road,  
and bar the way to death's abode.  
Rejoice...
5. O come, o come, Adonai,  
who in thy glorious majesty  
from that high mountain clothed in awe,  
gavest thy folk the elder Law.  
Rejoice...

#### **4. O radiant dawn** (2007)

Music: James MacMillan (b.1959)

Words: Antiphon for 21st December

O radiant dawn,

Splendour of eternal light,

Sun of justice:

Come, shine on those who dwell in darkness  
and the shadow of death.

Isaiah had prophesied,

“The people who walked in darkness  
have seen a great light;

upon those dwelt in the land of gloom a light has shone.”

Amen.



## 5. Es ist ein Ros entsprungen (2011)

Music: Trad. arr. Ole Kongsted (b.1943)

Words: German 16<sup>th</sup> Century

1. Es ist ein Ros entsprungen aus einer Wurzel zart,  
als uns die Alten sungen aus Jesse kam die Art,  
und har ein Blümlein bracht  
mitten im kalten Winter  
wohl zu der halben Nacht.
2. Das Röslein daß ich meine davon Esaias sagt,  
hat uns gebracht alleine Mary die reine Magd  
aus Gottes ewgem Raht  
hat sie ein Kind gebohren  
bleibend ein reine Magd.
3. Das Blümelein so kleine, das duftet uns so süß,  
mit seinem hellen Scheine vertreibts die Finsternis:  
wahre Mensch und wahrer Gott,  
hilft uns aus allem Leide,  
rettet von Sünd und Tod.
4. O Jesu, bis zum Scheiden aus diesem Jammertal  
lass deine Hilf' uns g'leiten hin in den Freudensaal,  
in deines Vaters Reich,  
da wir dich ewig loben:  
Gott, o Gott, uns das verleih!

### **A rose has sprung up**

1. *A rose has sprung up from a tender root.  
As the old ones sang to us it comes from the line of Jesse.  
And it has brought forth a little flower  
in the cold midwinter,  
at deepest midnight hour.*
2. *The rosebud that I mean, of which Isaiah told,  
has been brought us by Mary alone, the pure maiden.  
At God's eternal will  
she gave birth to a child,  
and remained a pure maiden.*
3. *The little flower, so small, that smells so sweet to us,  
with its bright glow darkness is dispelled.  
True man and true God,  
helps us in all trouble,  
saves us from sin and death.*

### **6. Quem pastores (2006)**

Music: Trad. arr Nigel Short (b.1965)

Words: German Antiphon 14th Century

1. *Quem pastores laudavere,  
quibus angeli dixere,  
«Absit vobis jam timere»,  
natus est rex gloriæ.*

2. Ad quem magi ambulabant,  
aurum, thus, myrrham portabant,  
immolabant hæc sincere  
nato regi gloriæ.
3. Christo regi, Deo nato,  
per Mariam nobis dato  
merito resonet vere,  
laus, honor et gloriæ.

***He whom the shepherds praised***

1. *He whom the shepherds praised,  
to whom the angels said:  
“Put your fear aside”,  
was born the King of Glory.*
2. *He to whom the wise men made their way  
and brought gold, frankincense, and myrrh,  
which they offered with open hearts,  
was born the Prince of Glory. .*
3. *To Christ, our king, born God,  
given to us through Mary,  
let there resound, as is truly fitting,  
praise, honour, and glory.*

## **7. And all the stars looked down** (2007)

Music: Alan Bullard (b.1947)

Words: G. K. Chesterton (1874-1936)

1. The Christ-child lay on Mary's lap,  
His hair was like a light.  
O weary, weary were the world,  
But here is all aright.
2. The Christ-child lay on Mary's breast,  
His hair was like a star.  
O stern and cunning are the kings,  
But here the true hearts are.
3. The Christ-child lay on Mary's heart,  
His hair was like a fire.  
O weary, weary is the world,  
But here the world's desire.
4. The Christ-child stood at Mary's knee,  
His hair was like a crown.  
And all the flowers looked up at Him,  
And all the stars looked down.

## 8. Mit hjerte altid vanker (2014)

Music: Carl Nielsen (1865-1931)

arr. Nadja Marie Schmedes Enevoldsen (b.1988)

Words: Hans Adolph Brorson (1694-1764)

1. Mit hjerte altid vanker  
i Jesu føderum,  
did samles mine tanker  
i deres hovedsum;  
dér er min længsel hjemme,  
dér har min tro sin skat,  
jeg kan dig aldrig glemme,  
du søde julenat.
2. Du mørke stald skal være  
mit hjertes frydeslot,  
dér kan jeg daglig lære  
at glemme verdens spot;  
dér kan jeg bedst besinde,  
hvori min ros består,  
når Jesu krybbes minde  
mig ret til hjerte går.
3. Men ak! hvad skal jeg sige,  
når jeg vil tænke på,  
at Gud af Himmerige  
i stalden ligge må,  
at Himlens fryd og ære,  
det levende Guds Ord,  
skal så foragtet være  
på denne slemme jord!
4. En spurv dog har sin rede  
og sikre hvilebo,  
en svale ej tør lede  
om nattely og ro,  
en løve véd sin hule,  
hvor den sin ro kan få;  
skal da min Gud sig skjule  
i andres stald og strå?
5. Ak, kom! jeg vil oplukke  
mit hjerte, sjæl og sind  
med tusind længselssukke,  
kom, Jesus, dog herind!  
Det er ej fremmed bolig,  
du har den selv jo købt,  
så skal du blive trolig  
udi mit hjerte svøbt.

### ***My heart always wanders***

1. *My heart always wanders  
to where Jesus was born,  
there I gather  
and unify my thoughts.  
there my longing finds its home,  
my faith finds its treasure,  
I shall never forget you,  
oh sweet Christmas night.*
2. *O dark stable, be  
the joyful palace of my heart,  
there I will daily learn  
to forget the worldly mockery;  
there I will reflect upon  
the contents of my praise  
when the memory of the manger  
stirs my heart.*
3. *Alas, what can I say  
when I consider  
that God in heaven  
was lying in a stable,  
that the glory and joy of heaven,  
the living word of God,  
should be so despised  
in this sinful world!*
4. *A sparrow has its nest  
and safe resting place,  
a swallow need not seek  
for shelter and peace at night,  
a lion knows its cave  
where it can find rest;  
Must my God then hide  
on straw in a strange stable?*
5. *O come, I will open  
my heart, my soul, and mind  
with a thousand sighs of longing,  
come, Jesus, come inside!  
This is no stranger's house,  
you bought it yourself.  
Then you will be truly  
swaddled in my love.*

## 9. Cradle Song (2007)

Music: Richard Causton (b.1971)

Words: Wedderburn brothers (c. 1495-1553)

Balulalow!

1. O, my dear heart, young Jesus sweet,  
prepare thy cradle in my spreet,  
and I shall rock thee in my heart  
and never more from thee depart.
2. But I shall praise thee evermore  
with songs sweet unto thy glor;  
The knees of my heart shall I bow,  
and sing that right Balulalow!

## 10. There is no Rose of such virtue (2000)

Music: Bob Chilcott

Words: English c.1420

1. There is no rose of such virtue  
As is the rose that bare Jesu;  
*Alleluia*
2. For in this rose contained was  
Heaven and earth in little space;  
*Res miranda*
3. By that rose we may well see  
that he is God in persons three.  
*Pares forma*
4. The angels sungen the  
shepherds to:  
'Gloria in excelsis deo'.  
*Gaudeamus*
5. Leave we all this worldly mirth,  
and follow we this joyful birth.  
*Transeamus*

## 11. En rose så jeg skyde (2012)

Music: Trad. arr. Carsten Seyer-Hansen (b.1971)

Words: Germany 16th Century

1. En rose så jeg skyde op af den frosne jord,  
alt som os fordem spå'de profetens trøsteord.  
Den rose spired' frem  
midt i den kolde vinter  
om nat ved Betlehem.
2. For rosen nu jeg kvæder om kap med Himlens hær:  
En jomfru var hans moder, Maria ren og skær.  
I ham brød lyset frem  
midt i den mørke vinter  
om nat ved Betlehem.
3. Den rose fin og lille har dejlig duft og skær;  
den lyse for os ville og sprede mørket her;  
i sandhed mand og Gud;  
af syndens nød og pine  
han nådig hjalp os ud.



### **A rose has sprung up**

1. *A rose has sprung up from a tender root.  
As the old ones sang to us it comes from the line of Jesse.  
And it has brought forth a little flower  
in the cold midwinter,  
at deepest midnight hour.*
2. *The rosebud that I mean, of which Isaiah told,  
has been brought us by Mary alone, the pure maiden.  
At God's eternal will  
she gave birth to a child,  
and remained a pure maiden.*
3. *The little flower, so small, that smells so sweet to us,  
with its bright glow darkness is dispelled.  
True man and true God,  
helps us in all trouble,  
saves us from sin and death.*

## 12. In the Bleak Mid-winter (2012)

Music: Gustav Holst (1874-1934) arr. Ola Gjeilo (b.1978)

Words: Christina Rossetti (1830-1894)

1. In the bleak mid-winter  
Frosty wind made moan,  
Earth stood hard as iron,  
Water like a stone;  
Snow had fallen, snow on snow,  
Snow on snow,  
In the bleak mid-winter  
Long ago.
2. Our God, Heaven cannot hold Him  
Nor earth sustain;  
Heaven and earth shall flee away  
When He comes to reign:  
In the bleak mid-winter  
A stable-place sufficed  
The Lord God Almighty,  
Jesus Christ.
3. What can I give Him,  
Poor as I am?  
If I were a shepherd  
I would bring a lamb;  
If I were a wise man  
I would do my part;  
Yet what I can, I give Him -  
Give my heart.

### **13. The Holly and the Ivy** (2012)

Music: Trad. arr. Paul Hillier (b.1949)

Words: English trad.

1. The holly and the ivy, when they are both full grown,  
Of all the trees in the wood, the holly bears the crown.  
*O, the rising of the sun and the running of the deer,  
The playing of the merry organ, sweet singing in the choir.*
2. The holly bears a blossom as white as lily flower,  
And Mary bore sweet Jesus Christ to be our sweet saviour  
*O, the rising...*
3. The holly bears a berry as red as any blood,  
And Mary bore sweet Jesus Christ to do poor sinners good.  
*O, the rising...*
4. The holly bears a prickle as sharp as any thorn,  
And Mary bore sweet Jesus Christ on Christmas Day i'th morn.  
*O, the rising...*
5. The holly bears a bark as bitter as any gall,  
And Mary bore sweet Jesus Christ for to redeem us all.  
*O, the rising...*

#### **14. Es ist ein Ros entsprungen (2012)**

Music: Trad. 16<sup>th</sup> Century arr. Paul Hillier

Words: Germany 16<sup>th</sup> Century

1. Es ist ein Ros entsprungen aus einer Wurzel zart,  
als uns die Alten sungen aus Jesse kam die Art,  
und har ein Blümlein bracht  
mitten im kalten Winter  
wohl zu der halben Nacht.
2. Das Röslein daß ich meine davon Esaias sagt,  
hat uns gebracht aleine Mary die reine Magd  
aus Gottes ewgem Raht  
hat sie ein Kind gebohren  
bleibend ein reine Magd.
3. Das Blümelein so kleine, das duftet uns so süß,  
mit seinem hellen Scheine vertreibts die Finsternis:  
wahre Mensch und wahrer Gott,  
hilft uns aus allem Leide,  
rettet von Sünd und Tod.

### **A rose has sprung up**

1. *A rose has sprung up from a tender root.  
As the old ones sang to us it comes from the line of Jesse.  
And it has brought forth a little flower  
in the cold midwinter,  
at deepest midnight hour.*
2. *The rosebud that I mean, of which Isaiah told,  
has been brought us by Mary alone, the pure maiden.  
At God's eternal will  
she gave birth to a child,  
and remained a pure maiden.*
3. *The little flower, so small, that smells so sweet to us,  
with its bright glow darkness is dispelled.  
True man and true God,  
helps us in all trouble,  
saves us from sin and death.*

## 15. We wish you a merry Christmas (2012)

Music: Trad. arr. Paul Hillier

Words: English trad.

1. We wish you a merry Christmas,  
we wish you a merry Christmas,  
we wish you a merry Christmas,  
and a happy New Year.  
*Glad tidings we bring  
to you and your kin.  
We wish you a merry Christmas  
and a happy New Year.*
2. Now bring us some figgy pudding,  
now bring us some figgy pudding,  
now bring us some figgy pudding,  
and bring it us here.  
*Glad tidings...*
3. And we won't go until we've got some,  
no, we won't go until we've got some,  
we won't go until we've got some,  
so give it us here.  
*Glad tidings...*

Recording, mixing and mastering: Preben Iwan

Recorded in the DXD audio format (Digital eXtreme Definition), 352.8 kHz/32bit,

Microphone main array: 3x DPA 4006TL + 2x DPA 4015TL

Pyramix DAW system with HAPI/HORUS converter/preamps and Tango Controller.

Monitored on B&W 802 Diamond speakers

Recorded at St. Marcus Church, Aarhus, Denmark, on 23<sup>rd</sup> -24<sup>th</sup> January & 27<sup>th</sup>-  
28<sup>th</sup> February 2016

Photography: Marianne Langberg (cover), Stine Vejen (booklet)

Translations: Jim Knudsen

Concert Clemens is supported by: The City of Aarhus, DOKS's Gramex-midler,  
Augustinus Fonden, Oficonfonden and The Danish Conductors Association.

Thanks to St. Markus Church, Aarhus for hosting the recording sessions and to  
Henrik Winther Hansen for technical and musical support.

For more information on Vocal Group Concert Clemens please visit

[www.concertclemens.dk](http://www.concertclemens.dk)



Danish Conductors Association

For more information on Orchid Classics please visit

**[www.orchidclassics.com](http://www.orchidclassics.com)**

You can also find us on iTunes, Facebook, Twitter  
and on our YouTube channel

Made in the EU ® and © 2016 Orchid Music Limited

